

Présentation sur l'expertise des bateaux à l'UNOL



**Bonsoir à tous et merci pour votre
accueil à ce STAMM.**

Stéphane Huber, responsable secteur navigation au SAN

L'expertise, pourquoi?

Afin de garantir la sécurité de la navigation, l'article 101 de l'Ordonnance sur la navigation (ONI) prévoit des expertises aux intervalles suivants:

- Tous les 2 ans pour les bateaux de location**
- Tous les 3 ans pour les rafts, bateaux à marchandises et les autres bateaux**
- Tous les 6 ans pour les bateaux non motorisés**

L'expertise, quand?

- En tout temps sur demande du détenteur (expertise volontaire en cas d'absence prolongée par exemple)
- En cas de dénonciation par la Police
- Sur convocation du SAN (expertise périodique)

Puis-je déplacer mon expertise?

- La convocation a lieu en principe 2 mois à l'avance
- Possibilité de reporter la date jusqu'à 1 mois avant
- Au-delà de ce délai, l'émolument reste dû
- Merci de faire tout votre possible pour respecter la date fixée



Service des automobiles
et de la navigation
Centre de Lausanne
Av. du Gray 110
1014 Lausanne
Tél.: +41 (0)21 316 82 10
Sélection 4
Fax: +41 (0)21 316 88 55
san.navigation@vd.ch

Algle
Ch. Sous-le-Grand-pré 12
1260 Algle
Tél.: +41 (0)24 557 71 30
Fax: +41 (0)24 486 45 57
San.algle@vd.ch

Nyon
Ch. du Bochet 8
1280 Nyon
Tél.: +41 (0)22 557 52 90
Fax: +41 (0)22 557 53 00
San.nyon@vd.ch

Yverdon-les-Bains
Rte de Lausanne 24
Case postale 1290
1401 Yverdon-les-Bains
Tél.: +41 (0)24 557 55 10
Fax: +41 (0)24 425 01 34
San.Yverdon@vd.ch



Monsieur

1006 Lausanne

Lausanne, le 4 octobre 2011 SHRLS

Contrôle technique de votre bateau, VD

Monsieur,

Le bateau mentionné ci-dessous est, selon l'art. 101 de l'ordonnance sur la navigation intérieure (ONI), soumis au contrôle technique périodique

Rendez-vous **lundi 21 novembre 2011** **09:35 heures**

Lieu d'examen: **Lausanne Port d'Ouchy**
Sous la grue communale, 1007 Lausanne

Frais d'inspection Fr.90.00

Motif de convocation Contrôle périodique

Remarques

Type de bateau Bateau à moteur

N° de coque ITN SAC VO9 1100 1

Matricule **990.678.042**

Dernier contrôle 13.10.2008

Marque et type Laver 21.5 Salpa

Nous vous prions de présenter ou de faire présenter votre bateau au lieu de contrôle indiqué ci-dessus. Afin de garantir un contrôle technique de qualité, nous vous remercions de préparer votre bateau selon les indications suivantes:

- le bateau doit être propre, vide et en parfait état de naviguer, moteur chaud
- les compartiments dans lesquels se trouvent des récipients et conduits pour le combustible doivent être accessibles. Les capots et planchers seront dévissés.

Vous voudrez bien également présenter les documents suivants:

- le permis de navigation et la fiche d'entretien du système antipollution
- une attestation de conformité valable délivrée par un organe agréé, pour toute installation à gaz et/ou électrique de plus de 24 volts.

Pour tous renseignements, vous pouvez consulter notre site internet <http://www.vd.ch/san>.

Au terme du contrôle technique, l'émolument vous sera facturé. Il vous sera également facturé si vous ne présentez pas votre bateau, reportez ou annulez le rendez-vous moins d'un mois avant la date prévue.

Nous vous adressons nos meilleures salutations.

Votre service des automobiles
et de la navigation



Que dois-je faire avant l'expertise?

Préparer le bateau, le nettoyer

Remise en état des éléments défectueux

Contrôle de l'équipement minimum selon annexe

Contrôle de la date de validité des extincteurs

Rendre accessible les compartiments (réservoirs et conduits de carburant)

Le jour du contrôle

- **Présentez-vous au lieu et à l'heure indiquée**
- **Si vous n'êtes pas disponible, vous pouvez vous faire représenter, aussi par un chantier naval**
- **En cas de doute, adressez-vous à l'expert sur place**
- **Préparez les documents suivants**

Le permis de navigation



| 2 | | 3 | |
|---|---------|---|------------|
| Heimat - Délégué Name, Vorname Wohnort Huber Stéphane Rémy chemin du Borgeaux 16 1817 Brent | | 00.001.595.378 | |
| Geburtsdatum Date de naissance 16.03.1971 | | Heimatstaat Pays d'origine CH | |
| Haftpflichtversicherung Assurance resp. civile Assicurazione resp. civile Allianz Suisse | | | |
| Kantonale Vermerke Annotations cantonales Annotazioni cantonali Verfügungen der Behörde Décisions de l'autorité Decisioni dell'autorità IMPLNV / 14.03.2011 15:11 / DBELS | | | |
| 75 Mesure du bruit : 72 dB(A) à 4950 T/min. 86 Bateau de sport de la catégorie C | | | |
| Prüfungen Examen Prova 09.03.2011 / NE | | | |
| 1. Inverkehrsetzung 1 ^{er} mise en circulation 1 ^a entrata in circolazione 14.03.2011 / VD | | Lausanne, le 14.03.2011 | |
| Kantonische Signe districts Confessionale VD 28 000 | | | |
| Bes. Verwendung Usage spécial Uso speciale ** | | | |
| Schiffs-Nummer N° matricole N° di matricola 991.168.011 | | | |
| Art des Schiffes Genre de bateau Genere del vascello Bateau à moteur | | | |
| Marke und Typ Marque et type Marca e tipo Malibu Wakesetter VLX | | | |
| Schiffs-Nummer N° de la coque (RFR) N° della scafo USM B2K 316 1J01 1 | | | |
| Material Matière Materiale Polyester | | | |
| Länge Longueur Lunghezza (mm) | **650 | Breite Largeur Larghezza (mm) | **225 |
| Personenzahl Nombre de personnes Numero di posti | 11 | Ladung Charge Carico | (t) ** |
| Typenbezeichnung Cella tipo Certificato tipo | CH44 29 | Segelfläche Surface vélique Superficie velica | (m²) ** |
| Motormarke & Typ Motor ta. Leistung (kW) Algele / Origine motor Indmar 5.7 CAT 164911 230 00 94/25/EC-2003/44/EC | | | |
| Marke & Typ motor N° du moteur Potenza (kW) Appartenance de type | | | |
| Marke & type moteur Marque n° Potenza (kW) Certificato d'omolog. | | | |
| Standort Lieu de stationnement Luogo di ancoraggio Villeneuve, Eau froide | | | |

L'attestation pour l'installation du gaz (tout les 6 ans)



Association GPL
Commission «Gaz liquéfiés»

Secrétariat: Suva, Case postale, 6002 Lucerne, Téléphone 041 419 51 11

suvaPro

Le travail en sécurité

Contrôle de l'installation du gaz à bord des bateaux

Détenteur: T. H. H. Date: 28.10.07
 Adresse: Route Damm Villin 7 La Tour de Peilz Lieu: Clarens
 Lieu de stationnement: Pichette 016 N° d'immatriculation: VD16

Alimentation

| | en ordre | pas en ordre | réparation effectuée |
|---|-------------------------------------|--------------|----------------------|
| - Nombre de bouteilles à kg <u>1 2750</u> | <input checked="" type="checkbox"/> | | |
| - Emplacement des bouteilles | <input checked="" type="checkbox"/> | | |
| - Aération armoires/Puits | <input checked="" type="checkbox"/> | | |
| - Détendeur <u>50</u> mbar | <input checked="" type="checkbox"/> | | |
| - Tuyaux flexibles | <input checked="" type="checkbox"/> | | |
| - Conduites fixes | <input checked="" type="checkbox"/> | | |
| - Systèmes de fermeture | <input checked="" type="checkbox"/> | | |

Equipements

| | | | | |
|-------------------------|--|-------------------------------------|--|--|
| - Réchaud <u>2 feux</u> | Appareil ¹⁾ <u>SMEV</u> Affiche <u>détendeur</u> | <input checked="" type="checkbox"/> | | |
| - Four/Grill | Appareil ¹⁾ Affiche Gaz de combustion | | | |
| - Réfrigérateur | Appareil ¹⁾ Gaz de combustion Ouvertures d'aération | | | |
| - Chauffage | Appareil ¹⁾ Gaz de combustion Air frais | | | |
| - Chauffe-eau | Appareil ¹⁾ Gaz de combustion Air frais | | | |
| - Eclairage | Appareil ¹⁾ Ouvertures d'aération | | | |

Remarques: Remplacement détendeur + tuyau flexible
+ remplacement CNA, mise en pression et tests, détendeur 120 bar
+ sécurité flamme OK

L'installation est en ordre
 L'installation n'est pas en ordre et doit être réparée.
 L'installation a été réparée par

Timbre et signature: M. H. H. Timbre et signature: Timbre et signature:
W. H. H. SA
1845 Nouvelle

Vérification effectuée le: 22.09/25.10.07 par (timbre et signature):

1) La portée des appareils comprend l'emplacement, l'équipement (comme p. ex. sécurité thermocouple) et le fonctionnement

Membres: BVD - Branchenverbände; IV - Industrie und Gewerbe; ENPA - Fids; Maschinenbau- und Versuchswerkstat; DV - Deutscher Vereinigung

PF - Fachverband der Fließgas- und Apparatebauvereine; SFAS - Schweiz. Fachverband für Schweiß- und Schweißmaterial; SSV - Schweiz. Sondermess- und Installationsverband; Suv - Schweiz. Unfallversicherungsgesellschaft

SVDK - Schweiz. Verein für Gasarbeitenverrechnung; SVDW - Schweiz. Verein für Gas- und Wasserzähler; SWS - Schweiz. Verein für Schwesstechnik; VWF - Vereinigung für Wasser- und Feuerversicherungen



L'attestation pour l'installation électrique (tout les 10 ans)



| Sicherheitsnachweis Elektroinstallation (SiNa) | | | |
|--|----------------|--|---------------------|
| gemäss Verordnung über elektrische Niederspannungsinstallationen (NIV, SR 734.27) | | Pro Zählerstromkreis ein Sicherheitsnachweis | |
| | | Nummer 1 | |
| Eigentümer | | Verwaltung | |
| Tel.-Nr 079 232 20 48 | | Tel.-Nr 079 232 20 48 | |
| Name 1 | Niklaus Berger | Name 1 | Niklaus Berger |
| Name 2 | | Name 2 | |
| Strasse, Nr. | Weidliweg 19 | Strasse, Nr. | Weidliweg 19 |
| PLZ / Ort | CH-3700 Spiez | PLZ / Ort | CH-3700 Spiez |
| Elektro-Installateur | | Unabhängiges Kontrollorgan | |
| Tel.-Nr | | Tel.-Nr 033 / 672 17 17 | |
| Name 1 | | Name 1 | Albino Moser AG |
| Name 2 | | Name 2 | Elektrofachgeschäft |
| Strasse, Nr. | | Strasse, Nr. | Spiezstrasse 8 |
| PLZ / Ort | | PLZ / Ort | 3714 Frutigen |
| Bewilligungs-Nr. | | Bewilligungs-Nr. | K-03075 |
| Ort der Installation | | Gebäudeart | |
| Strasse, Nr. Hafen Chevroix | | Segelyacht Navimor Carter 30 | |
| PLZ / Ort 1545 Chevroix | | Bemerkung VD 18091/ SY Allonora | |
| Anlage | | Nutzung und Kontrollperiode(n) | |
| Stockw., Lage Segelyacht Navimor Carter 30 | | Jahre PK ausgeführt | |
| Stromkunde Niklaus Berger | | Frelzeit 10 <input checked="" type="checkbox"/> | |
| Zähler-Nr. Anl.-Nr. 996 284 402 | | | |
| Prüfgrund | | Durchgeführte Kontrolle | |
| <input type="checkbox"/> Neuanlage | | <input checked="" type="checkbox"/> Schlusskontrolle | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Bestehende Anlage | | <input type="checkbox"/> Abnahmekontrolle | |
| <input type="checkbox"/> Erweiterung | | <input type="checkbox"/> Periodische Kontrolle | |
| | | Inst.-Anzeige Nr./ Jahr Datum | |
| | | / 2011 19.08.2011 | |
| Datum der Kontrolle 19.08.2011 | | G.-A. Moser <input type="checkbox"/> Plomben wurden entfernt | |
| Technische Angaben | | | |
| Schutz-System | | Anschlussüberstromunterbrecher I_n 10 A | |
| <input checked="" type="checkbox"/> TN-S | | Überstromschutzeinrichtung, Zweckbestimmung VK/FHLS bei Niedergang STB (Anschlusspunkt der Installation) | |
| <input type="checkbox"/> TN-C | | I_n 10 A I_K Anf. L-PE 135 A I_K Ende L-PE 130 A | |
| <input type="checkbox"/> TN-C-S | | Art, Charakteristik FI-LS-C R_{ISO} >600 MΩ I_{Leck} mA | |
| <input type="checkbox"/> 230/16:00Uhr | | Besonderheiten I_dN (mA = 20 / Auslösezeit (ms) 30ms | |
| Die Unterzeichneten bestätigen, dass die Installationen gemäss NIV (insb. Art. 3 und 4) und den gültigen Normen geprüft wurden und den anerkannten Regeln der Technik entsprechen. | | | |
| Dieses Dokument bildet den Sicherheitsnachweis im Sinne der NIV für die erwähnten elektrischen Installationen und ist von deren Eigentümer aufzubewahren. Wer vorgeschriebene Kontrollen nicht oder in schwerwiegender Weise nicht korrekt ausführt oder Installationen mit gefährlichen Mängeln dem Eigentümer übergibt, macht sich strafbar (NIV Art. 42 c). | | | |
| Unterschriften Elektro-Installateur | | Unterschriften unabhängiges Kontrollorgan | |
| Datum | | Datum 19.08.2011 | |
| Elektroinstallateur | | Elektroinstallateur | |
| Bewilligungs-Inhaber | | Bewilligungs-Inhaber | |
| | | | |
| Vorname Name (Blockbuchst.) | | Vorname Name (Blockbuchst.) | |
| | | | |
| Bellagen | | Verteiler | |
| <input type="checkbox"/> Mess- + Prüfprotokoll | | <input checked="" type="checkbox"/> SiNa + Zusatzdokumente an Eigentümer/Verwaltung | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Schema 18091-1 | | <input type="checkbox"/> SiNa an Netzbetreiber/Inspektorat | |
| | | | |
| Netzbetreiberin / Inspektorat | | Stichprobe | |
| Eingang am | | <input type="checkbox"/> Ja | |
| Bemerkungen | | <input type="checkbox"/> Nein | |
| | | <input type="checkbox"/> Keine Mängel festgestellt | |
| | | <input type="checkbox"/> Mängelbericht erstellt | |
| | | <input type="checkbox"/> Anlage plombiert | |
| | | <input type="checkbox"/> Massgebend für nächste PK | |
| | | Datum | |
| | | Visum | |

Eine Kopie dieses Dokuments ist so schnell als möglich an die Netzbetreiberin zu senden.



Le jour du contrôle



Ce qui est contrôlé



| | | | | | | | |
|---|--|--|--|---|--|---|--|
| ETAT DE VAUD Département de la sécurité et de l'environnement | | Service des automobiles et de la navigation | | Av du Grey 110, 1014 Lausanne Tél: +41 (0)21 316 82 10, sél: 5 Fax: +41 (0)21 316 88 55 | | www.vvd.ch/san san.navigation@vvd.ch | |
| Nom, prénom | | Usage spécial | | sOn | | | |
| Domicile | | N° matricule | | | | | |
| N° de registre | | Genre du bateau | | | | | |
| Décisions de l'autorité | | Marque | | | | | |
| | | Type | | | | | |
| | | N° de coque | | | | | |
| | | Matière | | Carte type | | | |
| | | Longueur (cm) | | Longueur (cm) | | | |
| | | Poids (kg) | | Surface velique (m²) | | | |
| | | Nombre de personnes | | Charges (t) | | | |
| | | Marque et type moteur | | | | | |
| | | N° | | | | | |
| | | Puissance | | | | | |
| | | Marque et type moteur | | | | | |
| | | N° | | | | | |
| | | Puissance | | | | | |
| Port | | Lieu de stationnement | | | | | |
| 1 ^{re} mise en circulation | | | | | | | |

le à h.

GED ou non Excusé / force majeure P.P. Excusé hors délai

| | | | | | | | | | | |
|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|---|
| A Document(s) à fournir 1 Permis de navigation 2 Prospectus, plans de construction 3 Pass (avec moteur si moteur hors-bord) 4 Garantie constructeur, puissance, maxi. en kW 5 Garantie constructeur, nombre de personnes 6 Attestation sur la fiabilité 7 Manuel du propriétaire 8 Déclaration de conformité CE | B Coque 1 Signes distinctifs, «VD» 2 Plaque avec marque, type, n° de coque 3 Plaque CE, constructeur, cat., charge, nb. passagers 4 Reliasser le franc-bord, alétrer vannettes 5 Étanchéité des réserves de flottabilité 6 Réparer: carène, coque, pont, fonds, bordes, charpente, étrave, quille, courbes, varangues, renfort du tableau supportant les moteurs, cabine, écopage, mâts, cadènes, creux, crochets | C Installations combustibles 1 Réservoir à rendre accessible, à déposer pour contrôle 2 Fuites de carburant, mise sous pression 3 Supprimer la mousse, la stratification qui entoure le réservoir, les condites 4 Fixer le réservoir, poser parois «anti-feu» 5 Remplissage du réservoir, raccords, brides, tuyaux 6 Aération du réservoir, raccords, brides, tuyaux 7 Alimentation du moteur, tuyaux, brides, raccords 8 Supprimer tuyaux gainés ext. en métal, en tressis 9 Raccorder et aérer l'alimentation du moteur Si manuel doit être hors compartiment moteur 10 Installation combustible à contrôler | D Moteur(s) 1 Plaque avec marque, type, n° moteur 2 Ventilateur antidéflagrant, agréé, conduite d'exhaustion dirigée vers l'extérieur 3 Mise en service, contrôler les émanations 4 Prise d'eau refroidissement, tuyaux, vanne 5 Puissance trop élevée 6 Caractéristiques (couv./à moteur(s)) 7 Attestation d'origine, attestation F.C. 8 Certificat d'homologation suisse gaz échappement 9 Fiche d'entretien antipollution, contrôle subséquent | E Bruit 1 Mesuré: _____ dB(A) (max 72 dB(A)) 2 Réduire les émissions sonores 3 Poter, silencieux, bavettes, cloches, kit | F Protection des eaux 1 Déposer (nettoyé) d'évacuation WC, lavabo(s), douche(s) + poser bouchons sur les « passe-coque » 2 L'eau de cale moteur ne doit pas aboutir au lac 3 Nettoyer la cale du moteur, les cales 4 Créer une cale étanche, poser bac efface sous moteur 5 Moteur(s): pertes carburant, d'huile, fumée excessive 6 Utiliser de l'huile biogradable, 2 % maximum 7 Service moteur, vidanger le réservoir à essence | G Timonerie 1 Appareil de direction, commandes à distance 2 au-dessus de 6 kW, plats-bords ou garde-corps intérieurs de 12 cm de hauteur au min. 3 au-dessus de 30 kW, sièges avec dossiers de 25 cm de hauteur au minimum | H Feux de navigation 1 Proce 225°, poupe 135° 2 Intérod 112,5° vert, abords 112,5° rouge 3 Indicateur max 12° vertical et horizontal 4 360°, éblouit le pilote. À avoir, visible tout l'horizon 5 Branchement I Installations électriques 1 Câbles électriques 2 Coupe-circuit à la batterie, bac de protection 3 Fixation batteries, protéger les bornes électriques 4 + de 24 V, attestation par une entreprise agréée 5 Contrôle subséquent (valable 6 ans) | J Installation à gaz liquéfié 1 Attestation par une entreprise agréée 2 Contrôle subséquent (valable 6 ans) | K Sécurité à bord 1 extincteur (dog, 4-litres tous les 3 ans) 2 couverture anti-feu | L Généralités 1 A représenter vide et propre selon convoc. 2 A représenter à l'état vide et accessible 3 Propreté générale 4 A inspecter en cours de réparation 5 Neos amovibles pour la livraison 6 Contrôle de fonctionnement et de sécurité |
|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|---|

Remarques: _____

| | | |
|---|---|----|
| Impropre à la navigation. Le permis de navigation est retiré: <input type="checkbox"/> | A reconvoquer: <input type="checkbox"/> | le |
| Admis provisoirement. Vous serez convoqué pour le contrôle du bruit: <input type="checkbox"/> | | le |
| Le détenteur doit faire supprimer les déficiences marquées d'une croix jusqu'au: | | le |
| Le détenteur s'engage à supprimer les déficiences mineures marquées d'une croix, délai: | | le |
| Reconnu conforme aux prescriptions en vigueur, nous vous souhaitons une bonne navigation! | | le |



Résultat de l'expertise

- Bateaux en ordre, félicitations il n'y plus rien à faire
- Quelques petits défauts, par votre signature vous vous engagez à faire les réparations
- Des défauts plus important, votre bateau doit être réparé par un chantier naval agréé. Attention au délai.
- Des défauts plus graves, le SAN vous reconvoquera pour une nouvelle expertise

Résultat de l'expertise, ordre de réparation



Ce rapport dûment complété doit être retourné dans le délai indiqué au recto à l'adresse suivante :

Service des automobiles et de la navigation
Secrétariat de la navigation
Avenue du Grey 110
1014 Lausanne

Si le double du rapport n'est pas retourné signé à l'échéance du délai,
le bateau sera automatiquement convoqué à une nouvelle inspection.

INSTRUCTIONS



Les positions marquées d'une croix dans la case indiquent les défauts constatés sur le bateau lors de sa présentation.

Le détenteur est invité à faire supprimer ces défauts.

ATTESTATION

Le chantier naval, l'atelier de mécanique navale, certifie avoir exécuté ou contrôlé l'exécution des réparations et atteste que le bateau répond aux prescriptions en vigueur.

Lieu: _____ Date: _____

Sceau: _____ Signature du chef de l'entreprise: _____



Clôture de l'expertise

Une facture vous est envoyée après l'expertise

Merci de la régler dans les 30 jours



Moteurs 2 temps

Utilisables jusqu'au 31.12.2017



Engins de sauvetage

Dès le 01.01.2013, seuls les gilets avec cols et les bouées seront admis



Coussins de sauvetage seront plus admis

Le SAN

www.vd.ch/san

ou

www.vd.ch/fr/themes/mobilite/navigation

**Sur notre site vous trouvez toutes les informations utiles
et de nombreux formulaires**

?? Des questions ??